

Distr.: General
15 September 2006

Arabic
Original: English

برنامج الأمم المتحدة للبيئة



الاجتماع الثامن عشر للأطراف في بروتوكول مونتريال بشأن المواد
المستنفدة لطبقة الأوزون
نيودلهي، ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر - ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦
البند ٩ من جدول الأعمال المؤقت للجزء رفيع المستوى*:
اعتماد مقررات من جانب الاجتماع الثامن عشر للأطراف في بروتوكول
مونتريال

مشاريع مقررات وتغييرات مقترحة

ضميمة

مشروع مقرر اقترحتة الجماعة الأوروبية متعلق بالتعاون مع الاتفاقية الدولية لحماية
النباتات بشأن بدائل بروميد الميثيل المستخدمة في تطبيقات الحجر الصحي ومعالجات ما
قبل الشحن

يشتمل مرفق هذه المذكرة على مشروع مقرر مقدم من الجماعة الأوروبية يتعلق بالتعاون مع
الاتفاقية الدولية لحماية النباتات بشأن بدائل بروميد الميثيل المستخدمة في تطبيقات الحجر الصحي
ومعالجات ما قبل الشحن.

المرفق

مشروع المقرر ١٨/١: التعاون بين بروتوكول مونتريال/الاتفاقية الدولية لحماية النباتات بشأن استخدام بدائل بروميد الميثيل في تطبيقات الحجر الصحي ومعالجات ما قبل الشحن

إن اجتماع الأطراف؛

إذ يشير مع التقدير إلى العمل الذي قام به فريق التكنولوجيا والتقييم الاقتصادي وفرقة العمل التابعة له المعنية بتطبيقات الحجر الصحي ومعالجات ما قبل الشحن،

وإذ يدرك أنه طبقاً للمقررين ٥/٧ و ١٢/١١ لاجتماع الأطراف، تقوم السلطات الوطنية المعنية بالنبات أو الحيوان أو الصحة أو المنتجات المخزنة بالتصريح أو بإجراء عمليات الحجر الصحي ومعالجات ما قبل الشحن،

وإذ يشير إلى أنه وبموجب التعديل الذي أدخله على الفقرة ٣ من المادة ٧ من البروتوكول، طلب الاجتماع الحادي عشر للأطراف من كل طرف بعد ذلك تقديم معلومات إلى الأمانة بشأن الكمية المستخدمة سنوياً من بروميد الميثيل في تطبيقات الحجر الصحي ومعالجات ما قبل الشحن،

وإذ يقر بأن اللجنة المعنية بتدابير الصحة النباتية تعتمد معايير دولية لتدابير الصحة النباتية في إطار الاتفاقية الدولية لحماية النباتات وهي معاهدة دولية تهدف إلى كفالة اتخاذ إجراءات لمنع انتشار وانتقال آفات النباتات والمنتجات النباتية وللترويج للتدابير المناسبة لمكافحتها،

وإذ يضع في الاعتبار أن استخدامات بروميد الميثيل في تطبيقات الحجر الصحي ومعالجات ما قبل الشحن وضعت أصلاً لحماية النظم الإيكولوجية من عمليات الانتقال والانتشار العارضين لهذه الآفات، بما في ذلك الأنواع الغريبة الغازية، مع السماح بالتجارة في نفس الوقت،

ووعياً منه بأن الأطراف طلبت في المقرر ١٥/١٧ من أمانة الأوزون ومن فريق التكنولوجيا والتقييم الاقتصادي مواصلة التنسيق مع الهيئات ذات الصلة للاتفاقية الدولية لحماية النباتات من أجل بحث مخاطر استنفاد طبقة الأوزون من جراء الانبعاثات المتزايدة لبروميد الميثيل الناجمة عن استخدامات الحجر الصحي ومعالجات ما قبل الشحن،

وإذ يقر بالحاجة إلى وضع حلول مشتركة من شأنها تدنية وبالتالي القضاء على استخدام بروميد الميثيل في تطبيقات الحجر الصحي ومعالجات ما قبل الشحن بصورة لا تلحق الأذى بطبقة الأوزون ولا لحماية الصحة النباتية،

يقرر:

١ - أن يطلب من فريق التكنولوجيا والتقييم الاقتصادي الاتصال بالهيئات ذات الصلة بالاتفاقية الدولية لحماية النبات والخبراء في مجالها بهدف المشاركة في تعزيز التعاون بهدف:

(أ) القيام بصورة مشتركة بتحديد:

'١' أوجه الاتفاق والاختلاف في مفهوم استخدامات الحجر الصحي ومعالجات ما قبل الشحن في إطار بروتوكول مونتريال والاتفاقية الدولية لحماية النباتات؛

'٢' الفرص والعوائق، بما في ذلك العوائق ذات الطابع المالي أمام وضع وتنفيذ سياسات وتدابير مناسبة، خاصة في البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقال، تدعم بدائل بروميد الميثيل لمنع انتشار وانتقال آفات النباتات والمنتجات النباتية والحد من التأثير على طبقة الأوزون داخل إطار بروتوكول مونتريال وإطار الاتفاقية الدولية لحماية النباتات؛

'٣' اللوائح الوطنية الخاصة بالنبات والحيوان والبيئة والصحة والمنتجات المخزنة التي تشترط أو تسمح باستخدام بروميد الميثيل في تطبيقات الحجر الصحي ومعالجات ما قبل الشحن، بما في ذلك معلومات عن البلدان المصدرة - المستوردة المتأثرة بالنسبة لكل نوع من هذه السلع، وكمية بروميد الميثيل المستخدمة سنوياً والبدايل المحتملة لهذه الاستخدامات؛

(ب) القيام بصورة مشتركة بتيسير وبموجب ولاية كل منها بتنفيذ ونشر تدابير الصحة النباتية الجدية تقنياً واقتصادياً، بما في ذلك المعالجات الفيزيوكيميائية كبدايل لاستخدامات بروميد الميثيل الحالية؛

(ج) القيام بصورة مشتركة، في غضون ذلك، وإلى أن تتوفر بدائل لبروميد الميثيل في استخدامات الحجر الصحي ومعالجات ما قبل الشحن، بتوفير توجيه عملي للمنظمات الوطنية لحماية النباتات بشأن التقنيات الهادفة إلى تدنية الانبعاثات الناجمة عن التبخير ببروميد الميثيل، على النحو الذي طالب به المقرر ٣/١١؛

٢ - أن يطلب من فريق التكنولوجيا والتقييم الاقتصادي أن يرفع تقريراً عن نتائج اتصالاته وأعماله الموضحة في الفقرة ١ أعلاه في وقت كافٍ بالنسبة للاجتماع السابع والعشرين للفريق العامل مفتوح العضوية التابع لاجتماع الأطراف في بروتوكول مونتريال؛

٣ - أن يحث الأطراف في بروتوكول مونتريال على تنفيذ إجراءات لرصد استخدامات بروميد الميثيل بحسب السلعة وبحسب الكمية لتيسير الإبلاغ وللتمكن الكامل لفرقة العمل المعنية بتطبيقات الحجر الصحي ومعالجات ما قبل الشحن من إبلاغ معلومات شاملة عن الاستخدامات الحالية لبروميد الميثيل في تطبيقات الحجر الصحي ومعالجات ما قبل الشحن.
